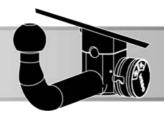
WESO





Паспорт

Руктоводство по монтажу

Тягово-сцепное устройство 3005 с шаровым узлом типа Е/ Towbar 3005 with ball type E Without E-set/Без электрики

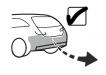
Артикул/Partnumber: 3005-E

Toyota LC Prado (J250)

2023-

Lexus GX550 (J250)

2023-



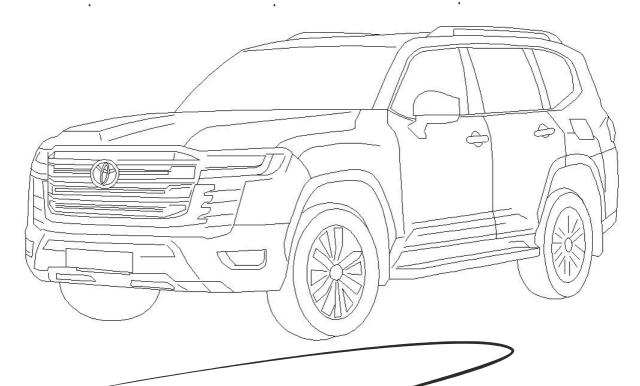














2 h

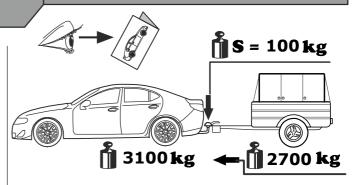
Date 05-2025

Version: 02

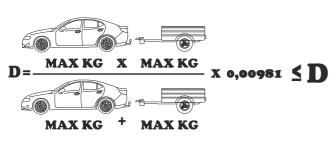


EFF C TOV Restricted CERTIFIED

Сертификат соответствия № EAЭC RU C-RU.AД50.B.05878/23



D = 14,16 kN

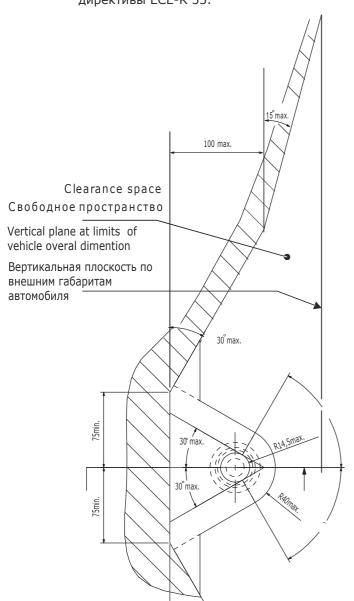


Macca (Weight)=15 kg

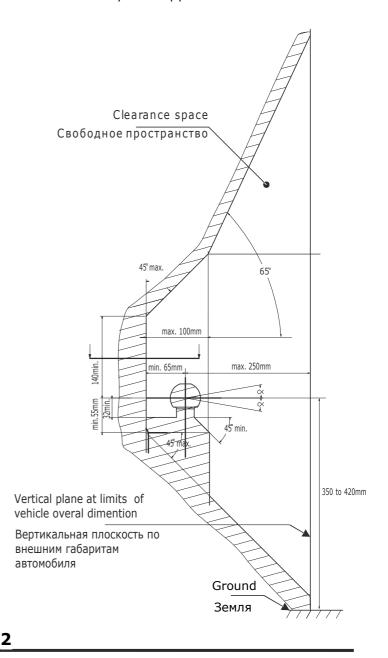
A

Мах вес прицепа без тормозной системы = $750 \, \text{кг}$. Мах вес прицепа с тормозной системой = $2700 \, \text{кг}$.

- The clearance specified in appendix VII, diagram 25 of guideline ECE-R 55 must be guaranteed
- (RU) Необходимо обеспечить свободное пространство,предписанное для размещения тягового шара рис. 25 приложение VII директивы ECE-R 55.
- At laden weight of the vehicle
- **RU** В случае нагруженного автомобиля



30°max





- (GB) Attention
- (RU) Внимание



GB In both sides

GB Inspect

🗷 На обеих сторонах



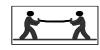
- **GB** Incorrect
- RU Неправильно



- **GB** Manually
- ®U Вручную



- **GB** Correct
- **RU** Правильно



- **GB** Only 2 person may carry it
- **RU** Выполнять только вдвоем





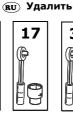
- **GB** Location/Position Arrow
- **RU** Стрелка положения
- **GB** Movement Arow RU Напрвление движения





- **(B)** Protect it against corrosion
- **RU** Защитить от коррозии





GB Remove





- **(GB)** Tools required
- (RU) Необходимые инструменты

- **GB** Tightening torque
- **RU** Момент затяжки









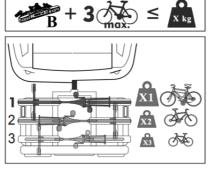
ВНИМАНИЕ: при использовании ТСУ для транспортировки багажной системы/багажник (велокрепление, мотохвост, автобокс, грузовая платформа) необходимо учитывать, что центр масс багажника смещен относительно оси шарового наконечника, что вызывает дополнительные нагрузки. Поэтому общая полная масса багажной системы (багажник + груз) не должна превышать значений, указанных в таблице;

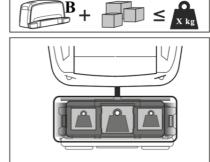
(GB) Electrical connection

(RU) Электрическое соединение

| S | х | | |
|---|--|--|--|
| Вертикальная расчетная нагрузка на шар ТСУ по паспорту | Максимально допустимая масса загруженной багажной системы | | |
| (не более), кг. | (масса багажника + груз), кг. | | |
| 50 | 42 | | |
| 75 | 58 | | |
| 100 | 66 | | |
| 120 | 72 | | |
| 150 | 82 | | |

ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается превышать Максимально допустимую массу загруженной багажной системы (багажник + груз).

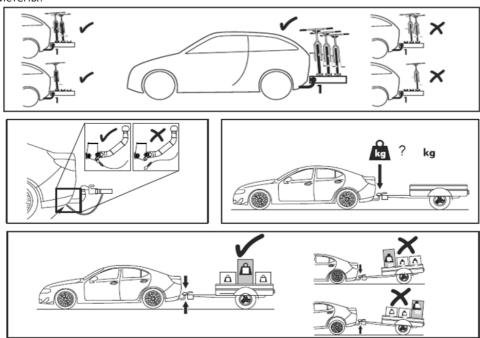




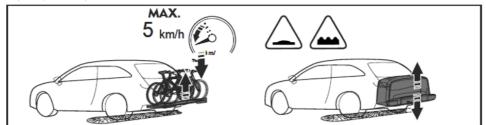
внимание: Соблюдайте следующие рекомендации при использовании велокрепления.

| \$ Вертикальная расчетная нагрузка на шар ТСУ по паспорту (не более), кг. | В Масса багажной системы (не более), кг | X1 Масса первого велосипеда (не более), кг | X2 Масса второго велосипеда (не более), кг | X3 Масса третьего велосипеда (не более), кг | X Максимально допустимая масса загруженной багажной ситемы (не более), кг. |
|---|--|---|---|--|--|
| 50 | 22 | 20 | 1 | 1 | 42 |
| 75 | 22 | 20 | 16 | ı | 58 |
| 100 | 22 | 20 | 16 | 8 | 66 |
| 120 | 22 | 20 | 16 | 14 | 72 |
| 150 | 22 | 20 | 20 | 20 | 82 |

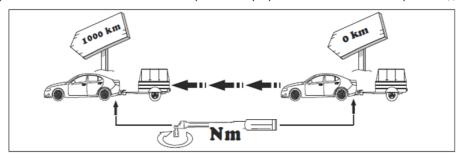
ВНИМАНИЕ: Правильно распределяйте перевозимый груз! Надежно закрепляйте груз! Всегда применяйте страховочные системы!



ВНИМАНИЕ: В процессе движения по дорогам общего пользования, неровностям соблюдайте скоростной режим! Во время остановок проверяйте крепление багажной системы!

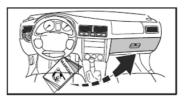


внимание: Вовремя выполняйте техническое обслуживание устройств в соответствии с рекомендациями в инструкциях.



ВНИМАНИЕ: Храните документацию в доступном месте!





Производитель гарантирует, что данное изделие по используемым материалам, применяемой технологии производства и другим показателям, соответствует образцам, прошедшим испытания на прочность, и отвечает общим техническим требованиям Правил ЕЭК ООН N 55-01 и ТУ 29.32.30—002—94514952-2018. Во избежание возможных ошибок, перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и возможностью применения данного ТСУ к Вашему автомобилю.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- 1. Внимание! Перед установкой ТСУ, убедитесь, что производителем Вашего автомобиля предусмотрена возможность буксировки прицепа. В противном случае, Вам необходимо оформить внесение изменений в конструкцию ТС в соответствии с Постановлением №413 Правительства РФ от 06.04.2019г.
- 2. Техническое обслуживание ТСУ заключается в периодическом осмотре болтовых соединений ТСУ с автомобилем, крепления приборов электрооборудования и состояния окрашенной поверхности ТСУ. В целях предотвращения появления коррозии ТСУ необходимо содержать в чистоте от коррозионно-активных материалов (дорожная соль, грязь и влага). При обнаружении царапин, сколов поврежденное место необходимо обработать восстанавливающей краской, либо обратиться в сервисную службу.
- 3. Если автомобиль эксплуатируется без прицепа необходимо сцепной шар покрыть защитной смазкой и надеть защитный колпак. При сцепке прицепа с автомобилем шар должен быть смазан консистентной смазкой.
- 4. После фиксации сцепной головки прицепа на шаре ТСУ осуществлять страховочную связь прицепа с автомобилем, используя петлю на ТСУ для крепления страховочных цепей.
- 5. После пробега 1000 км с прицепом проверить затяжку всех резьбовых соединений ТСУ.
- 6. Не допускается буксировка прицепов и автомобилей полная масса которых, превышает разрешенную массу буксируемого ТС, указанную заводом-изготовителем транспортного средства либо производителем фаркопа (что меньше), и со скоростью, превышающей ограничение для буксировки. Перегрузка может привести к повреждению автомобиля и/или ТСУ. Такая перегрузка, в крайнем случае, может привести к отцеплению буксируемого автоприцепа, что может стать причиной серьезного ДТП и причинить вред пассажирам автомобиля и пешеходам.
- 7. Запрещено: использование фаркопа для выдергивания застрявшего автомобиля (прицепа).
- 8. Если сцепной крюк фаркопа перекрывает номерной знак автомобиля, необходимо снимать его (сцепной крюк) в случаях, когда автомобиль не буксирует прицеп.
- 9. Не допускается эксплуатация ТСУ при наличии трещин в сварных швах, серьёзных повреждений, вмятин и разрывов металла на деталях ТСУ.
- 10. В случае движения автомобиля с прицепом в условиях бездорожья максимально допустимая нагрузка на ТСУ снижается

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 1. ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив» гарантирует безотказную работу ТСУ в течение 12 месяцев со дня установки в специализированной мастерской, при условии его эксплуатации в полном соответствии с настоящей инструкцией, кроме случаев, когда ТСУ использовали не по назначению (в том числе перегруз).
- 2. Любые претензии принимаются во внимание только при наличии заполненного заказ-наряда или свидетельства об установке с печатью автомастерской или подписью установщика и двух этикеток с упаковки, с указанием контрольной массы ТСУ и коробки.
- 3. Изготовитель оставляет за собой право на изменение конструкции ТСУ, поэтому некоторые изменения, не ухудшающие его прочностные и потребительские качества, могут быть не отражены в настоящей инструкции.
- 4. ООО "Эй-Си-Пи-Эс Автомотив" гарантирует установку фаркопа на автомобиль модельного года, указанного в руководстве по установке. Производитель не гарантирует установку фаркопа на рестайлинговую (модернизированную) версию автомобиля. Претензии по таким случаям не принимаются.
- 5. Предприятие не несет ответственность за безопасность и надежность работы ТСУ в случае возникновения любых дефектов продукта в результате его использования не по назначению, включая перегрузку, некорректного монтажа, внесения потребителем изменений в его конструкцию, а также в случаях замены болтов и гаек с классом прочности ниже 8.8.

Если в результате эксплуатации или аварии поврежден какой-либо элемент ТСУ, дальнейшая его эксплуатация строго ЗАПРЕЩЕНА!

Изделие изготовлено в соответствии с ТУ29.32.30-002-94514952-2018 и признано годным к эксплуатации

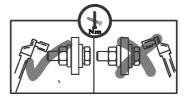
Штамп ОТК Дата изготовления

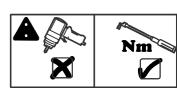
| СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УСТАНОВКЕ | | | | |
|---|----------------------------|--------|--------------|--|
| ТСУ у | истановлено на автомобиль: | Модель | VIN | |
| Мы, как установщики ТСУ на данное транспортное средство подтверждаем, что точки крепления установки ТСУ на кузове автомобиля, а также процесс установки отвечают требованиям схемы монтажа, указанной в данной инструкции по монтажу. | | | | |
| м.п. | Дата установки | Под | цпись | |

| 1 | | 3005.01.00.00.0 Вставка в сборе | 1x |
|---|-----|------------------------------------|----|
| 2 | إثأ | 3005.00.00.00.01 Пластина | 1x |

| თ | | 3010.02.01.01.00C6 Onopa & coope | 1x | |
|----|-----------|---|----|--|
| 4 | 183 | 9014.02.00.00.00СБ Пластина закладная M1 2 | 2x | |
| 5 | | 8008.00.00 СБ Антистук | 1x | |
| 6 | ₩ap mun E | | 1x | |
| 7 | | 8001.01.01 Палец стопорный | 1x | |
| 8 | | Шплинт пружинный 20х72х4 | 1x | |
| 9 | 0 | Колпачок на шар 022104 | 1x | |
| 10 | (j.) | БАФ 0176 Кронштейн розетки | 1x | |
| 11 | | 3005.02.00.00.00СБ Пластина закладная M1 2 | 2x | |
| | | Паспорт на ТСУ | 1x | |

| 12 | | Болт М10х1,5х30 | 8.8 | 46Нм | 1x |
|----|------------|------------------------|-----|------|-----|
| 13 | ()ama | Болт М12х1,75х40 | 8.8 | 85Нм | 6x |
| 14 | ()amm | Болт М12х1,25х40 | 8.8 | 85Нм | 4x |
| 15 | 9 | Гайка M10×1,5 с/контр | 8.0 | 46Нм | 1x |
| 16 | 9 | Гайка М12х1,75 с/контр | 8.0 | 85Нм | 4x |
| 17 | <u></u> | Шайба10 | 3 | | 1x |
| 18 | | Шайба12 пружин. | | | 6x |
| 19 | (a) | Шайба12 | | | 10x |







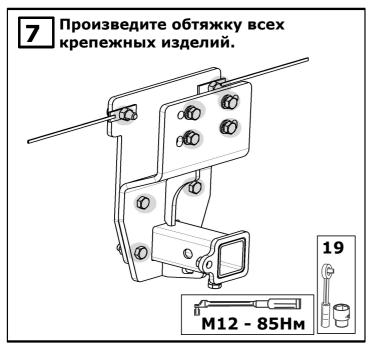




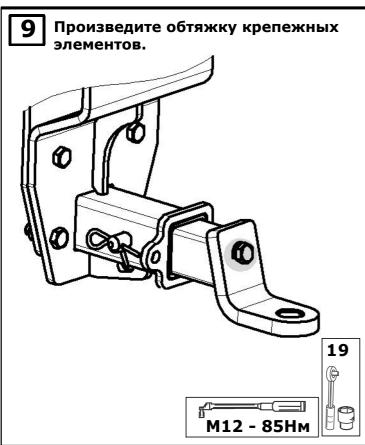


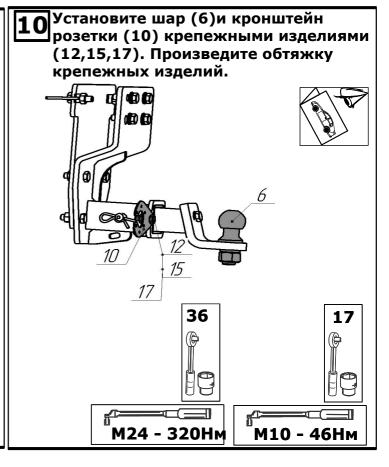
















вразийский экономический союз



EPTHORKAT GUUTBETET

№ FAЭC RU C-RU.AД50.B.05878/23

Серия RU № 0464290

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «СТАНДАРТМАШТЕСТ». Место нахождения (адрес юридического лица): 117042, Россия, город Москва, Чечёрский проезд, дом 10. этаж 1, комната №1. Адрес места осуществления деятельности: 115114, Россия, город Москва, улица Летниковская, дом 9. строение 1, комната 58, 303, 304. Телефон: +7 (495) 481-33-60. Адрес электронной почты: info(a standartmashtest.ru. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10AД50, Дата решения об аккредитации: 26.01.2017.

ЗАЯВИТЕЛЬ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЙ-СИ-ПИ-ЭС АВТОМОТИВ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 462800. Россия, Оренбургская область, Новоорский район, поселок Новоорск, улица Шоссейная, дом 18

Основной государственный регистрационный номер 1065635004478.

Телефон: +73537428824 Адрес электронной почты: info.novoorsk@orisauto.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЙ-СИ-ПИ-ЭС АВТОМОТИВ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 462800. Россия, Оренбургская область, Новоорский район, поселок Новоорск, улица Шоссейная, дом 18

ПРОДУКЦИЯ Тягово-сцепные устройства класса A-50-X, торговых марок "ORIS", "WESO" артикулы (согласно приложениям - бланки №№ 0978902, 0978903). Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 29.32.30-002-94514952-2018 «Тягово-сцепные устройства для автомобилей. Технические условия». Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС

8708999709

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств" (ТР ТС 018/2011)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 0630/12 АТС-2023 от 19.07.2023 года, выданного Испытательной лабораторией «АвтоТракторные Средства» Испытательного центра Общество с ограниченной ответственностью «ПРОММАШ ТЕСТ» (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21HA71) Сертификата системы менеджмента качества требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2015, № РОСС RA.RU.13HA35.08758, применительно к разработке и производству тягово-сцепных устройств и прочих металлических изделий, срок действия с 02.11.2022 по 02.11.2025 года. выдванного Органом по сертификации "Имидж и деловая репутация", регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.13HA35 Схема сертификации: 2с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Правила ООН N 55-01 «Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения механических деталей сцепных устройств составов транспортных средств». Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации. Модельный ряд автомобилей, на которых разрешено использование определенного типа ТСУ, регламентирует «Инструкция по монтажу». Действие сертификата соответствия распространяется на серийно выпускаемую продукцию, изготовленную с даты изготовления отобранных образцов (проб) продукции, прошедших исследования (испытания) и измерения: с 042000 да састра

СРОК ДЕЙСТВИЯ С **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

27.07.2023

26.07.202

Якишев Александр Андреевич (D.N.O.)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

Руководитель (уполномоченное

лицо) органа по сертификации

М.П. * Oprak

СТАНДАРТМАШТЕСТ

рхипов Евгений Сергеевич (O.N.O.)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

RU C-RU.АД50.В.05878/23

Серия RU

№ 0978902

| Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС | Наименование, типы, марки, модели продукции, составные части изделия или комплекса | Обозначение документации, по которой выпускается продукция |
|---------------------------|---|---|
| 8708999709 | Тягово-сцепные устройства класса А-50-Х, горговых марок "ORIS", "WESO" артикулы | ТУ 29.32.30-002-94514952-2018 «Тягово-сцепные устройства для автомобилей. Технические условия |
| | 105-A, 118-C, 128-A, 179-A, 179-A, 179-A, 179-A, 179-A, 179-A, 179-A, 178-C, 188-A, 188-A, 188-A, 188-C, 188-C, 190-A, 178-A, 178-C, 206-H, 270-A, 270-A, 179-A, 179-A, 270-A, | автомобилей. Технические условия |

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

М.П.

Якушев Александр Андреевич

Архипов Евгений Сергеевич (Ф.И.О.)

АО «ОПЦИОН», Москва, 2020 г. «Б» ТЗ № 845

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС

RU C-RU.АД50.В.05878/23

Серия RU № 0978903

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

| Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС | | |
|---------------------------|--|--|
| | A, 7013-D2, 7015-E, 7015-E, 7016-E, 7016-A, 7016-D2, 7016-E, 7016-E, 7017-A, 7017-D2, 7017-E, 7017-F, 7351-A, 7353-A, 7354-A, 7355-D2, 7356-B, 7360-E, 7361-E, | |

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

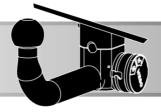
(подпись)

(подпись)

Я ещев Александр Андреевич (Ф.И.О.)

Архипов Евгений Сергеевич (Ф.И.О.)

WESO

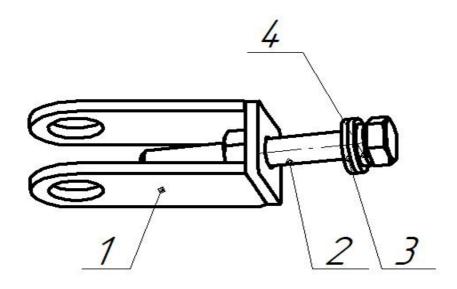




©RUN

Инструкция по установке комплекта "Антистук" под американский квадрат

Артикул/Partnumber: 8008



| 1 | | 8008.00.00 СБ Антистук | | | 1x |
|---|---|---------------------------|-----|------|----|
| 2 | | Болт М12х90 | 8.8 | 85Нм | 1x |
| 3 | 9 | Шайба12 | | | 2x |
| 4 | | Шайба12 пружин. | | | 1x |

Date 04-2025 Version: 01

